

Zeitschrift: Bulletin Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
Band: 100 (2009)
Heft: 12

Rubrik: Veranstaltungen = Manifestations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Last call

Transformatoren im Trend

9. Dezember 2009, Baden

Veranstalter: Electrosuisse/ETG



An der Fachtagung in Baden werden nicht nur technische Aspekte, sondern auch wirtschaftliche Perspektiven aufgezeigt. So wird unter anderem der Frage nachgegangen, wie sich die derzeitige Weltwirtschaftskrise auf die Nachfrage von Transformatoren auswirkt und was die Kapitalisierung von Trafoverlusten bedeutet.

Weiter folgen Neuigkeiten über moderne Fertigungstechnologien für Verteiltransformatoren, den Strategiewechsel mit Phasenschiebertransformatoren bei der Anspeisung Zürich und die Kurzschlussfestigkeit bei Unterwerktransformatoren. Beachtung verdienen auch die Thematiken Phasenschiebertransformatoren zur Netzregelung, Einsatz von Hightechfaser (vorwiegend Aramide) für Transformatorenisolierungen oder Stufenschalter in Vakuum-schalttechnologien.

Es wird auch aufgezeigt, wie durch den Einsatz von schwer entflammaren dielektrischen Isolierflüssigkeiten auf der Basis nachwachsender Rohstoffe nicht nur den Anforderungen des modernen Transformatorenbaus und des Umweltschutzes zunehmend besser Rechnung getragen wird, sondern auch wie deren Variabilität und Einsatzbedingungen verbessert werden.

Details und Anmeldung unter: www.electrosuisse.ch/etg. (Hanspeter Gerber, ETG-Sekretär/No)

LED-Beleuchtungslösungen

19. Januar 2010, Zürich

Veranstalter: Electrosuisse, GNI, SLG und VSEI

Es werden marktreife Lösungen mit Lichtströmen über 1000 lm und einer Lichtausbeute mit über 60 lm/W sowie einer Lebensdauer von 50000 h gezeigt. Die Tagung gibt einen Überblick über die LED-Technik und deren Marktumfeld, zeigt Anwendungen sowohl in der Innen- als auch in der Aussenbeleuchtung und macht auf Planungs-, Installations- und Elektronikprobleme aufmerksam.

Eine Begleitausstellung sowie eine interessante Besichtigung ergänzen die Vorträge. Diese bieten Grundlagenreferate, Hinweise für Planer, Architekten, Installateure und Elektronikentwickler mit vielen Beispielen. Sie erhalten somit eine Übersicht zu den Grundlagen der LED-Techno-



LED-Beleuchtung im archäologischen Museum Zürich.

Energiefachbuch 2009

logie und deren Anwendungsgebiete. Dank den Erfahrungsberichten und der Besichtigung vor Ort erkennen Sie mögliches Potenzial für Ihren Betrieb.

Es werden diverse LED-Lösungen für Innenbeleuchtung vorgestellt: Coop Restaurant in Muri AG, die neu renovierte Zwinglikirche in Schaffhausen, Archäologisches Museum an der Uni Zürich und weitere.

Im Bereich Strassenbeleuchtung werden u.a. vorgestellt: Platz der Grundrechte, Karlsruhe, Altstetterplatz Zürich, Storchenbrücke Winterthur, Pilotversuch der EKZ usw.

Mehr unter www.electrosuisse.ch. (Electrosuisse/No)

Energieeffizienz und neue Verordnungen EuP und REACH

27. Januar 2010, Dübendorf

Veranstalter: Electrosuisse/ITG



Eine ITG-Veranstaltung mit 2 Themenblöcken erläutert die EuP und REACH.

Energy using Products (EuP) geht uns alle an

Die EU-Richtlinie 2005/32/EG «Energy using Products», kurz EuP, vom 6. Juli 2005, schafft einen Rahmen für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von energiebetriebenen Produkten. Ziel ist es, Energie und andere Ressourcen bei Herstellung, Betrieb und Entsorgung der betroffenen Produkte einzusparen und so Ecodesign zu fördern.

Als «energiebetriebenes Produkt» werden alle Erzeugnisse definiert, denen zur bestimmungsgemässen Nutzung Elektrizität, fossile oder erneuerbare Energieträger zugeführt werden müssen. Dabei werden auch Produkte mit einbezogen, die durch den Endanwender in ein anderes energiebetriebenes Produkt eingebaut werden können und ihrerseits Energie benötigen.

REACH, die neue Chemikalien-Verordnung, tangiert auch die Schweiz

REACH ist die Abkürzung für Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Registrierung, Bewertung/Evaluierung und Zulassung/Autorisierung chemischer Stoffe). Mit REACH wurde eine grundlegende Reform der Chemikalienpolitik vollzogen. Die neue Verordnung, 2006 vom EU-Parlament beschlossen, trat am 1. Juni 2007 an die Stelle von 40 bestehenden Rechtsakten. Sie schafft ein einheitliches System für sämtliche Chemikalien. Da alle materiellen Produkte aus Stoffen bestehen, treffen die Auswirkungen von REACH nicht nur die chemische Industrie, sondern fast alle Branchen und Unternehmen allen Grössen, z.B. der Elektronik-, Textil- und Automobilindustrie, des Maschinen- und Anlagenbaus bis hin zum Handwerksbetrieb.

An dieser Tagung werden Grundlagen, Betroffenheit der Unternehmen und die Umsetzung der Verordnungen analysiert. Die Teilnehmer erhalten Information seitens Experten, Sensibilisierung, Informations- und Erfahrungsaustausch.

Die beiden Themenblöcke können separat gebucht werden. Detailprogramm und Infos siehe www.electrosuisse.ch/itg. (ITG/No)

Nationale Fotovoltaiktagung

4./5. Februar 2010,

Kongresszentrum Parkarena, Winterthur

Veranstalter: BFE, Swissolar

Das Schweizer Bundesamt für Energie und der Fachverband Swissolar organisieren unter dem Titel «Fotovoltaik in der Schweiz – eine dynamische Schlüsseltechnologie» die 8. Nationale Fotovoltaiktagung. Die Tagung versteht sich als Fachtagung, welche sowohl wissenschaftliche, technische wie marktbezogene Fragestellungen behandelt und den Informationsaustausch innerhalb und ausserhalb der Fotovoltaik fördert. Die Hauptthemen am ersten Tag sind die ersten Erfahrungen mit der kostendeckenden Einspeisevergütung (KEV), der Schweizer Fotovoltaikmarkt und innovative Fotovoltaik-Gebäudeintegrationen. Am zweiten Tag stehen die Entwicklung des Standorts Schweiz für die (Spitzen)Forschung und Industrie sowie Fragestellungen aus der Elektrizitätswirtschaft und zur Qualitätssicherung zur Debatte. Weitere Themen sind die globale Entwicklung sowie die Visionen und Perspektiven für den Fotovoltaiksektor, der in der Schweiz bereits

1,5 Mia. CHF erwirtschaftet. Eine Ausstellung zeigt Produkte aus der Fotovoltaikindustrie und Poster mit aktuellen Erkenntnissen aus der Schweizer Fotovoltaik-forschungs- und -entwicklungsszene. Zur Veranstaltung mit deutsch-französischer Simultanübersetzung werden rund 300 Experten und Expertinnen erwartet.

Weitere Informationen und Anmeldung unter info@photovoltaik.ch. (Swissolar/bs)

Symposium Photovoltaïque national

4/5 février 2010,

Centre de congrès Parkarena, Winterthour
Manifestation: OFEN, Swissolar

L'Office fédéral de l'énergie et Swissolar organisent conjointement le 8^e Symposium photovoltaïque national intitulé «Le photovoltaïque en Suisse – une technologie-clé dynamique!». Ce symposium de niveau professionnel abordera aussi bien les sujets techniques et scientifiques que ceux relevant de la commercialisation et du marché. Il se veut une plate-forme d'échange d'informations entre les professionnels de la branche et avec les milieux intéressés. Au programme du premier jour: les premières expériences faites avec la rétribution de l'injection à prix coûtant, le marché du photovoltaïque en Suisse et l'intégration architecturale du photovoltaïque. Quant au 2^e jour, il sera consacré à l'évolution de la Suisse en tant que pays industriel et de la recherche (de pointe)

ainsi qu'à des sujets touchant les compagnies d'électricité ou relevant de l'assurance qualité. On abordera également le développement du photovoltaïque dans le monde et les visions, scénarios et perspectives de cette technologie, qui pèse déjà 1,5 mia. de CHF en Suisse. Une exposition présentera des produits commercialisés et des affiches avec des résultats récents de la recherche et du développement en Suisse. Environ 300 experts sont attendus à cette manifestation bilingue avec traduction simultanée français-allemand.

Renseignements et inscriptions: info@photovoltaic.ch. (Swissolar/bs).

Weiterbildung im Energiebereich

Die Hochschule für Technik und Wirtschaft HTW Chur bietet neu einen berufsbegleitenden Studiengang «Master of Advanced Studies FHO in Energiewirtschaft» an. Er wendet sich an Personen, die Führungsaufgaben in Unternehmungen des Energiebereichs innehaben oder übernehmen wollen.

Die Liberalisierung des schweizerischen Strommarkts und die Globalisierung stellen Energieunternehmen vor neue Herausforderungen. Um diese meistern zu können, braucht es Wissen sowohl über Energie als auch über Unternehmertum, das im neuen Angebot vermittelt wird. Um die Praxisnähe zu gewährleisten, konzipierte die Hoch-

schule die Ausbildung in enger Zusammenarbeit mit Vertretern der Energiewirtschaft.

Das Studium wendet sich an praktizierende und angehende Führungskräfte im

HTW Chur

Hochschule für Technik und Wirtschaft
University of Applied Sciences

Energiesektor, vermittelt Führungsqualifikationen für alle Berufsleute, die mit der Energieerzeugung, -beschaffung und dem -vertrieb zu tun haben. Studienbeginn ist im Frühjahr 2010 in Chur und Zürich. – Info: HTW Chur, Hochschule für Technik und Wirtschaft, 7004 Chur, Tel. 081 286 24 32, www.energiemaster.ch. (No)

Bugnplay.ch – Medien- und Roboterwettbewerb

Zum 4. Mal schreibt das Migros-Kulturprozent den Medien- und Roboterwettbewerb Bugnplay.ch aus. Neu können bereits Kinder ab 8 Jahren mitmachen. Es winken 4 Hauptpreise à je 1000 CHF. Seit 2007 wurden beim Wettbewerb über 120 Projekte aus der ganzen Schweiz eingereicht, die alle unter www.bugnplay.ch zu sehen sind. Anmeldeschluss ist der 31. Januar 2010, Abgabetermin der Arbeiten der 31. März 2010. Weitere Infos findet man auf www.bugnplay.ch. (Migros/No)

veranstaltungskalender • calendrier des manifestations

VSE

Dezember/décembre 2009

■ Das neue Mehrwertsteuergesetz – sind Sie bereit?

Aarau, 7.12.09. Contact: 062 825 25 25

■ Inkasso in der Elektrizitätswirtschaft

Vom korrekten Umgang mit Inkassoinstrumenten – Praxisworkshop für Nichtjuristen.

Aarau, 8.12.09. Contact: 062 825 25 25

■ Erfolgreich im persönlichen Kundenkontakt

Aarau, 9.12.09. Contact: 062 825 25 25

■ Grobbeurteilung von Anschlussgesuchen

Maienfeld, 9.12.09. Contact: 062 825 25 25

■ Sicherheit am Telefon

Praxisseminar für alle mit telefonischem Kundenkontakt.

Aarau, 8.10.09. Contact: 062 825 25 25

Januar/janvier 2010

■ Zertifikatslehrgang

Aktive Instandhaltung als Investition in die Zukunft. Mehrtägige Schulung/formation de plusieurs jours.

Aarau, 8.+22.1./19.+25.2./11.+25.3.10.
Contact: 062 825 25 25

■ Grobbeurteilung von Anschlussgesuchen

Maienfeld, 21.1.10. Contact: 062 825 25 25

■ Seminar Sicherheitsbeauftragte (SiBe) 2010

Durchgeführt erstmals als Kooperation der drei Verbände VSE, Electrosuisse und SVGW. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.

Bettlach, 28./29.1.10. Contact: 062 825 25 25

Electrosuisse

Dezember/décembre 2009

■ Praktisches Messen

Erstprüfung.
Fehraltorf, 8.12.09. Contact: 044 956 12 96

■ ETG: Transformatoren im Trend

Baden, 9.12.09. Contact: 044 956 11 83

■ Wiederholungskurs Arbeiten unter Spannung

Fehraltorf, 10.12.09. Contact: 044 956 11 75

■ Forum für Elektrofachleute

Zürich, 10.12.09. Contact: 044 956 11 75

■ Infrarot-Thermografie

Theorie und Praxis der Infrarot-Messtechnik.
Fehraltorf, 15.12.09. Contact: 044 956 12 96

Januar/janvier 2010

■ NIN 2010 Typ N

Fehraltorf, 18.1.10. Contact: 044 956 11 75

■ NIN 2010 Typ K

Fehraltorf, 29.1.10. Contact: 044 956 11 75

Februar/février 2010

■ Arbeiten unter Spannung

Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.

Fehraltorf, 2.+9.2.10. Contact: 044 956 11 75

■ NIN 2010 Typ N

Fehraltorf, 4.2.10. Contact: 044 956 11 75

■ NIN 2010 Typ B

Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.

Fehraltorf, 23.2.10. Contact: 044 956 11 75

■ Instandhaltungskurs

Fehraltorf, 25.2.10. Contact: 044 956 12 96

März/mars 2010

■ Betriebselektriker-Bewilligung nach Art. 13 NIV

Sechstägige Schulung/formation de six jours.

Fehraltorf, 2./3./9./10./15./16.3.10.

Contact: 044 956 12 96

■ Corso per elettricisti di fabbrica secondo art. 13 OIBT

Sechstägige Schulung/formation de six jours.

Fehraltorf, 2./3./9./10./15./16./17.3.10.

Contact: 044 956 12 96

■ NIN 2010 Typ N

Fehraltorf, 3.3.10. Contact: 044 956 11 75

■ Wiederholungskurs für Bewilligungsträger nach Art. 14/15 NIV

Fehraltorf, 4.3.10. Contact: 044 956 12 96

- **Installations-, Kleinverteiler (Schaltgeräte-kombination SK)**
Fehraltorf, 4.3.10. Contact: 044 956 11 75
- **Wiederholungskurs für Bewilligungsträger nach Art. 13 NIV**
Fehraltorf, 11.3.10. Contact: 044 956 12 96
- **Grundkurs Schaltberechtigung**
Qualifikation zur Schaltberechtigung und Schaltanweisungsberechtigung für Niederspannungs- und Mittelspannungsanlagen. Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Winterthur, 15.+22.3.10. Contact: 044 956 11 75
- **Grundkurs Schaltberechtigung**
Qualifikation zur Schaltberechtigung und Schaltanweisungsberechtigung für Niederspannungs- und Mittelspannungsanlagen. Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Winterthur, 15.+23.3.10. Contact: 044 956 11 75
- **Stückprüfung, Niederspannungs-Schaltgeräte-kombinationen**
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.
Fehraltorf, 15.3.10. Contact: 044 956 11 75
- **Sicherer Umgang mit Elektrizität (Siemel)**
Fehraltorf, 17.3.10. Contact: 044 956 11 75
- **NIN 2010 Typ K**
Fehraltorf, 18.3.10. Contact: 044 956 11 75
- **Messen Grundlagen I**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Fehraltorf, 23.3.10. Contact: 044 956 12 96
- **WK Schaltberechtigung**
Erneuerung der Qualifikation zur Schaltberechtigung und Schaltanweisungsberechtigung für Niederspannungs- und Mittelspannungsanlagen.
Winterthur, 24.3.10. Contact: 044 956 11 75
- **Messen Workshop**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Fehraltorf, 30.3.+7.4.10. Contact: 044 956 12 96

April/avril 2010

- **Infrarot-Thermografie**
Theorie und Praxis der Infrarot-Messtechnik.
Fehraltorf, 7.4.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Schutzmassnahmen I**
Fehraltorf, 8.4.10. Contact: 044 956 12 96
- **Grundkurs Schaltberechtigung**
Qualifikation zur Schaltberechtigung und Schaltanweisungsberechtigung für Niederspannungs- und Mittelspannungsanlagen. Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Winterthur, 8.+15.4.10. Contact: 044 956 11 75
- **Grundkurs Schaltberechtigung**
Qualifikation zur Schaltberechtigung und Schaltanweisungsberechtigung für Niederspannungs- und Mittelspannungsanlagen. Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Winterthur, 8.+16.4.10. Contact: 044 956 11 75
- **Messen im Niederspannungs-Verteilnetz**
Fehraltorf, 12.4.10. Contact: 044 956 12 96
- **NIN 2010 Typ N**
Fehraltorf, 15.4.10. Contact: 044 956 11 75
- **Messen Grundlagen II**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Fehraltorf, 22.4.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Schutzmassnahmen II**
Fehraltorf, 23.4.10. Contact: 044 956 12 96

- **Elektro-Instruktion**
Personen ohne elektrotechnische Ausbildung.
Fehraltorf, 29.4.10. Contact: 044 956 11 75

Mail/mai 2010

- **Arbeiten unter Spannung**
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.
Fehraltorf, 3.+10.5.10. Contact: 044 956 11 75
- **NIN 2010 Typ K**
Fehraltorf, 19.5.10. Contact: 044 956 11 75
- **Wiederholungskurs für Bewilligungsträger nach Art. 13 NIV**
Bern, 31.5.10. Contact: 044 956 12 96

Juni/juin 2010

- **Betriebselektriker-Bewilligung nach Art. 13 NIV**
Sechstägige Schulung/formation de six jours.
Fehraltorf, 1./2./8./9./14./15.6.10.
Contact: 044 956 12 96
- **Wiederholungskurs für Bewilligungsträger nach Art. 14/15 NIV**
Bern, 1.6.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Schutzmassnahmen I**
Bern, 2.6.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Workshop**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Bern, 3.+4.6.10. Contact: 044 956 12 96
- **NIN 2010 Typ K**
Fehraltorf, 16.6.10. Contact: 044 956 11 75
- **EN 60439-1, Niederspannungs-Schaltgeräte-kombinationen**
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.
Fehraltorf, 16.+17.6.10. Contact: 044 956 11 75
- **Wiederholungskurs Arbeiten unter Spannung**
Fehraltorf, 17.6.10. Contact: 044 956 11 75
- **Betriebselektriker-Bewilligung nach Art. 13 NIV**
Sechstägige Schulung/formation de six jours.
Bern, 21./22./23./28./29./30.6.10.
Contact: 044 956 12 96
- **NIN 2010 Typ N**
Fehraltorf, 29.6.10. Contact: 044 956 11 75

August/août 2010

- **Instandhaltungskurs**
Bern, 19.8.10. Contact: 044 956 12 96
- **Wiederholungskurs Arbeiten unter Spannung**
Fehraltorf, 23.8.10. Contact: 044 956 11 75
- **NIN 2010 Typ N**
Fehraltorf, 26.8.10. Contact: 044 956 11 75

September/septembre 2010

- **Betriebselektriker-Bewilligung nach Art. 13 NIV**
Sechstägige Schulung/formation de six jours.
Fehraltorf, 1./2./8./9./14./15.9.10.
Contact: 044 956 12 96
- **Messen Schutzmassnahmen I**
Fehraltorf, 1.9.10. Contact: 044 956 12 96
- **Installations-, Kleinverteiler (Schaltgeräte-kombination SK)**
Fehraltorf, 2.9.10. Contact: 044 956 11 75
- **Stückprüfung, Niederspannungs-Schaltgeräte-kombinationen**
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.
Fehraltorf, 15.9.10. Contact: 044 956 11 75
- **Sicherer Umgang mit Elektrizität (Siemel)**
Fehraltorf, 6.9.10. Contact: 044 956 11 75

- **NIN 2010 Typ B**
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.
Fehraltorf, 9.9.10. Contact: 044 956 11 75
- **Messen Schutzmassnahmen II**
Fehraltorf, 14.9.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Grundlagen I**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Fehraltorf, 15.9.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Workshop**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Fehraltorf, 16.+23.9.10. Contact: 044 956 12 96
- **Wiederholungskurs für Bewilligungsträger nach Art. 14/15 NIV**
Fehraltorf, 21.9.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Grundlagen II**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Fehraltorf, 22.9.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Grundlagen I**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Fehraltorf, 22.10.10. Contact: 044 956 12 96
- **NIN 2010 Typ N**
Fehraltorf, 28.9.10. Contact: 044 956 11 75
- **Messen im Niederspannungs-Verteilnetz**
Fehraltorf, 30.9.10. Contact: 044 956 12 96

Oktober/octobre 2010

- **NIN 2010 Typ K**
Fehraltorf, 12.10.10. Contact: 044 956 11 75
- **Messen Grundlagen II**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Fehraltorf, 25.10.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Schutzmassnahmen I**
Bern, 26.10.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Schutzmassnahmen II**
Bern, 27.10.10. Contact: 044 956 12 96
- **Messen Workshop**
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.
Bern, 28.+29.10.10. Contact: 044 956 12 96

Diverse/autres

Dezember/décembre 2009

- **Electrosmog – Risk Assessment und Public**
Zürich, 21.12.09.
Contact: www.serec.ethz.ch/events.php

Februar/février 2010

- **11. Symposium Energieinnovation – Alte Ziele, neue Wege**
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.
Graz, 10.–12.2.10. Contact: www.iee.tugraz.at

Weitere Veranstaltungen – autres manifestations: www.electrosuisse.ch, www.strom.ch

Anzeige

Schritt für Schritt zu mehr Energie-Effizienz

1 2 3 4

Schritt 4: robotron**e*/profiler testen

- einfache und intuitive Bedienung
- Download und Updates unter: <http://www.robotron.ch/eprofiler>
- Werkzeug verfügbar in Deutsch, Französisch und Englisch

Gern präsentieren wir Ihnen unser Werkzeug persönlich.
Terminabstimmung: 071 914 36 00 oder info@robotron.ch

Robotron Schweiz GmbH, Industriestrasse 4, 9552 Bronschhofen – Telefon: 071 914 36 00 – www.robotron.ch

robotron + Schweiz